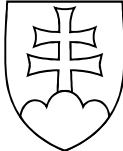


A.

ČÍSLO ŽIADOSTI/application number	PLATNOSŤ POBYTU DO/validity of the residence permit
Žiadosť o udelenie prechodného pobytu¹⁾/ Application for the temporary residence¹⁾ Žiadosť o udelenie trvalého pobytu na 5 rokov¹⁾/ Application for permanent residence for 5 years¹⁾ Žiadosť o udelenie tolerovaného pobytu¹⁾/ Application for tolerated residence¹⁾	 VLASTNORUČNÝ PODPIS/signature <div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div>
1. PRIEZVISKO/ surname	2. TITUL/ title
3. MENO/ first name(s)	6. POHLAVIE/ sex
4. RODNÉ PRIEZVISKO/ name at birth	<input type="checkbox"/> žena/female <input type="checkbox"/> muž/male
5. PREDCHÁDZAJÚCE PRIEZVISKÁ/ all previous surnames	7. DEŇ, MESIAC A ROK NARODENIA/ date of birth (ddmmyyyy)
8. MIESTO NARODENIA/ place of birth	9. ŠTÁT NARODENIA/ country of birth
10. ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/ citizenship	11. NÁRODNOSŤ/ nationality
12. RODINNÝ STAV/ marital status	13. CESTOVNÝ DOKLAD/ travel document number
14. DÁTUM VYDANIA/ date of issue	15. PLATNÝ DO/ valid until
16. VYDAL/ issued by	17. ÚČEL POBYTU/ purpose of stay
18. KATEGÓRIA POBYTU³⁾/ type of residence³⁾	19. NAJVYŠŠIE DOSIAHNUTÉ VZDELANIE/ education
<input type="checkbox"/> rodina/family <input type="checkbox"/> platené /empl., business <input type="checkbox"/> štúdium/study <input type="checkbox"/> iné/other	20. POVOLANIE/ occupation
21. ZAMESTNANIE PRED PRÍCHODOM DO SR – NÁZOV PODNIKU, ÚRADU/ employment before arrival to the territory of the Slovak Republic – name of the company, organisation	
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite./ Retain as appropriate.

²⁾ Údaje na žiadosti musia byť vyplnené písacím strojom alebo paličkovým písmom v slovenskom jazyku./ The data to the application must be completed written by machine or in block letters (by hand) in the Slovak language.

³⁾ Vyznačte krížikom len jednu kategóriu, ktorá je hlavným účelom/dôvodom žiadaného pobytu na území Slovenskej republiky. Kategória pobytu súvisí s účelom pobytu uvedeným pod bodom 17./ Select a cross for only one category, which is the main purpose/reason for the requested stay at the territory of the Slovak Republic. Type of residence is identical with the purpose of stay referred to under point 17.

22. ZAMESTNANIE PO PRÍCHODE DO SR, FUNKCIA – ADRESA PODNIKU, ÚRADU, ŠKOLY/

employment after arrival to the Slovak Republic, position, address of the company, organisation, school

23. ADRESA TRVALÉHO BYDLISKA V CUDZINE NAPÍSANÉ LATINKOU/

24. ŠTÁT/

25. DÁTUM

PRIHLÁSENIA/

date of registration

permanent residence abroad

country

--	--	--

26. ADRESA TRVALÉHO BYDLISKA V CUDZINE NAPÍSANÉ V RODNOM JAZYKU/

permanent residence abroad written in native language

27. ŠTÁT/

country

--

28. ADRESA POSLEDNÉHO BYDLISKA V CUDZINE/ 29. ŠTÁT⁴⁾/

last permanent residence abroad

country⁴⁾

30. DÁTUM

PRIHLÁSENIA/

date of registration

--	--	--

31. BYDLISKO V SLOVENSKEJ REPUBLIKE, MENO UBYTOVATEĽA/

*residence at the territory of the Slovak Republic
name of the accommodation provider*

32. DÁTUM

PRIHLÁSENIA/

date of registration

--	--

33. PREDCHÁDZAJÚCI PRECHODNÝ ALEBO TRVALÝ POBYT V SR (od–do, miesto pobytu)/
previous temporary or permanent stay at the territory of the Slovak Republic (from-until, place of residence)

--

34. MANŽEL/KA/

spouse

PRIEZVISKO/

surname

MENO/

first name(s)

--	--

RODNÉ PRIEZVISKO/

name at birth

PREDCHÁDZAJÚCE PRIEZVISKÁ/

all previous surnames

--	--

DÁTUM NARODENIA/

date of birth

MIESTO A ŠTÁT NARODENIA/

place and country of birth

ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/

citizenship

--	--	--

TRVALÉ BYDLISKO/

permanent residence

--

BYDLISKO V SR/

residence in the Slovak Republic

--

35. RODIČIA/

parents

PRIEZVISKO OTCA/

father – surname

MENO/

first name(s)

--	--

DÁTUM NARODENIA/

date of birth

ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/

citizenship

--	--

BYDLISKO/

residence address

--

⁴⁾ Uved'te štát posledného predchádzajúceho pobytu v cudzine, ktorý trval minimálne 1 rok (štát sa nemusí, ale môže zhodovať so štátom trvalého pobytu v cudzine uvedeného pod bodom 24/ Please name the State of the last previous residence abroad which lasted for at least 1 year (State does not need to match, but it may coincide with the State of permanent residence abroad referred to in point 24).

PRIEZVISKO MATKY/*mother - surname***MENO/***first name(s)***RODNÉ PRIEZVISKO/***name at birth***DÁTUM NARODENIA/***date of birth***ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/***citizenship***BYDLISKO/***residence address***36. DETI/***children*

PRIEZVISKO A MENO/ <i>surname and first name(s)</i>	DÁTUM A MIESTO NARODENIA/ <i>date and place of birth</i>	ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/ <i>citizenship</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

TRVALÉ BYDLISKO/*permanent residence address*

1.
2.
3.
4.
5.
6.

BYDLISKO V SR/*residence address in the Slovak Republic*

37. SÚRODENCI/*siblings*

PRIEZVISKO A MENO/ <i>surname and first name(s)</i>	DÁTUM A MIESTO NARODENIA/ <i>date and place of birth</i>	ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/ <i>citizenship</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

TRVALÉ BYDLISKO/*permanent residence address*

1.
2.
3.
4.
5.

38. DLHODOBÝ POBYT V ŠTÁTE EHP (ŠTÁT)/*long-term residence permit at the territory of a country of the European Economic Community (EEC)***39. ČÍSLO DOKLADU O DLHODOBOM POBYTE/***long-term resident permit document number*

40. KOREŠPONDENČNÁ ADRESA V SLOVENSKEJ REPUBLIKE/
address for correspondence in the Slovak Republic

41. TELEFONICKÝ KONTAKT/
phone contact

42. DORUČENIE DOKLADU O POBYTE NA ADRESU/ *delivery of the residence permit to the address*

áno/yes

nie/no

Svojím podpisom potvrdzujem úplnosť a pravdivosť svojich údajov./

I declare that I have answered all questions in this application fully and truthfully.

V/ place

Dňa/ date

.....
Podpis cudzinca/ *signature*

.....
Podpis zákonného zástupcu⁵⁾/ *signature⁵⁾*

ŽIADOSŤ PRIJAL A PODEĽA DOKLADOV OVERIL/ <i>received and documentation checked by</i> DŇA/ <i>date</i>

SPRÁVNÝ POPLATOK V SUME/ <i>the amount of the administrative charge</i>

PEČIATKA A PODPIS PRIJÍMAJÚCEHO ORGÁNU/ <i>stamp and signature of competent authority</i>

ČÍSLO NOVÉHO DOKLADU/
new document number

DÁTUM PREVZATIA/
date of receiving

PODPIS CUDZINCA/
Alien signature

.....
✂tu odstrihnúť/cut off✂

Potvrdenie o prijatí žiadosti/ *confirmation about receiving of the application*

Titul/ <i>title</i>	Meno/ <i>first name</i>	Priezvisko/ <i>surname</i>	Dátum narodenia/ <i>date of birth</i>	Štátna príslušnosť/ <i>citizenship</i>
Žiadosť prijal (meno a priezvisko)/ <i>application received by (First name and Surname)</i>		Dňa/ <i>date</i>	Pečiatka a podpis prijímajúceho orgánu/ <i>stamp and signature of competent authority</i>	

⁵⁾ Overený podpis zákonného zástupcu sa uvádza len v prípade žiadosti maloletej osoby, ktorá žiada o prechodný pobyt na účel štúdia bez prítomnosti zákonného zástupcu. Overenie podpisu zákonného zástupcu vykonať na osobitný list!/
Verified signature of the guardian is required only in the case of minor who applies for temporary residence permit for study. The verification of signature is needed to carry out on the separate sheet!

B.

ČÍSLO ŽIADOSTI/ <i>Número de solicitud</i>	PLATNOSŤ POBYTU DO/ <i>Validez del permiso de residencia</i>		
Žiadosť o udelenie prechodného pobytu¹⁾ / <i>Solicitud de residencia temporal¹⁾</i> Žiadosť o udelenie trvalého pobytu na 5 rokov¹⁾ / <i>Solicitud de residencia hasta 5 años¹⁾</i> Žiadosť o udelenie tolerovaného pobytu¹⁾ / <i>Solicitud de residencia tolerada¹⁾</i>	<div style="text-align: center;">  VLASTNORUČNÝ PODPIS/ <i>Firma</i> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> FOTOGRAFIA/ <i>Fotografía</i> 3×3,5 cm </div>		
1. PRIEZVISKO/ <i>Apellido(s)</i>	2. TITUL/ <i>Título</i>		
3. MENO/ <i>Nombre(s)</i>			
4. RODNÉ PRIEZVISKO/ <i>Apellido al nacer</i>			
5. PREDCHÁDZAJÚCE PRIEZVISKÁ/ <i>Apellidos previos</i>	6. POHLAVIE/ <i>Sexo</i>		
	<input type="checkbox"/> <i>Žena / Mujer</i> <input type="checkbox"/> <i>Muž / Hombre</i>		
7. DEŇ, MESIAC A ROK NARODENIA/ <i>Fecha de nacimiento (ddmmaaaa)</i>	8. MIESTO NARODENIA/ <i>Lugar de nacimiento</i>		
ŠTÁT NARODENIA/ <i>País de nacimiento</i>	10. ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/ <i>Ciudadanía</i>	11. NÁRODNOSŤ/ <i>Nacionalidad</i>	
12. RODINNÝ STAV/ <i>Estado civil</i>	13. CESTOVNÝ DOKLAD/ <i>Número del documento de viaje</i>	14. DÁTUM VYDANIA/ <i>Fecha de expedición</i>	
15. PLATNÝ DO/ <i>Fecha de expiración</i>	16. VYDAL/ <i>Expedido por</i>	17. ÚČEL POBYTU/ <i>Propósito de residencia</i>	18. KATEGÓRIA POBYTU³⁾ <i>Categoría de residencia³⁾</i>
			<input type="checkbox"/> <i>Rodina/Familia</i> <input type="checkbox"/> <i>Platené /Negocios</i> <input type="checkbox"/> <i>Štúdium/Estudios</i> <input type="checkbox"/> <i>Iné/Otra</i>
19. NAJVYŠŠIE DOSIAHNUTÉ VZDELANIE/ <i>Mayor grado de educación</i>	20. POVOLANIE/ <i>Profesión</i>		
21. ZAMESTNANIE PRED PRÍCHODOM DO SR – NÁZOV PODNIKU, ÚRADU/ <i>Ocupación antes de llegar a la República Eslovaca - Nombre de la empresa, organización.</i>			

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite./ Eliminar según corresponda.

²⁾ Údaje na žiadosti musia byť vyplnené písacím strojom alebo paličkovým písmom v slovenskom jazyku./ Los datos en la solicitud debe ser completada escritas a máquina o en letra de imprenta (con la mano) en la lengua eslovaca.

³⁾ Vyznačte krížikom len jednu kategóriu, ktorá je hlavným účelom/dôvodom žiadaného pobytu na území Slovenskej republiky. Kategória pobytu súvisí s účelom pobytu uvedeným pod bodom 17./ Sólo seleccione una categoría, la cual debe indicar el motivo principal de su estancia en la República Eslovaca. La categoría de residencia debe ser igual al propósito de residencia indicada en el punto 17.

22. ZAMESTNANIE PO PRÍCHODE DO SR, FUNKCIA – ADRESA PODNIKU, ÚRADU, ŠKOLY/

Ocupación después de llegar a la República Eslovaca, posición - dirección de la empresa, organización, escuela.

23. ADRESA TRVALÉHO BYDLISKA V CUDZINE

Residencia permanente en el extranjero

--

24. ŠTÁT/

País

--

25. DÁTUM PRIHLÁSENIA/
Fecha de ingreso

--

26. ADRESA TRVALÉHO BYDLISKA V CUDZINE NAPÍSANÉ V RODNOM JAZYKU/

Indicar en la lengua materna residencia permanente en el extranjero

--

27. ŠTÁT/ País

--

28. ADRESA POSLEDNÉHO BYDLISKA V CUDZINE/

Última residencia en el extranjero

--

29. ŠTÁT⁴⁾/

País

--

30. DÁTUM PRIHLÁSENIA/
Fecha de ingreso

--

31. BYDLISKO V SLOVENSKEJ REPUBLIKE, MENO UBYTOVATEĽA/

Dirección en la República Eslovaca, nombre del anfitrión de alojamiento

--

32. DÁTUM PRIHLÁSENIA/
Fecha de ingreso

--

33. PREDCHÁDZAJÚCI PRECHODNÝ ALEBO TRVALÝ POBYT V SR (od–do, miesto pobytu)/
Previa residencia temporal o permanente en la República Eslovaca (desde y hasta cuándo, lugar de residencia)

--

34. MANŽEL/KA/

Esposo(a)

PRIEZVISKO/

Apellido(s)

--

MENO/

Nombre(s)

--

RODNÉ PRIEZVISKO/

Apellido al nacer

--

PREDCHÁDZAJÚCE PRIEZVISKÁ/

Apellidos previos

--

DÁTUM NARODENIA/

Fecha de nacimiento

--

MIESTO A ŠTÁT NARODENIA/

Lugar de nacimiento

--

ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/

Ciudadanía

--

TRVALÉ BYDLISKO/

Residencia permanente

--

BYDLISKO V SR/

Residencia en la República Eslovaca

--

35. RODIČIA/

Padres

PRIEZVISKO OTCA/

Apellido(s) del padre

--

MENO/

Nombre(s)

--

DÁTUM NARODENIA/

Fecha de nacimiento

--

ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/

Nacionalidad

--

BYDLISKO/

Dirección de residencia

--

⁴⁾ Uved'te štát posledného predchádzajúceho pobytu v cudzine, ktorý trval minimálne 1 rok (štát sa nemusí, ale môže zhodovať so štátom trvalého pobytu v cudzine uvedeného pod bodom 24/ Especifique el país en el que vivió por última vez en el extranjero por lo menos un año (No necesariamente tiene que ser el mismo país que le otorgó su residencia permanente, especificado en el punto número 24; sin embargo, pueden coincidir).

PRIEZVISKO MATKY/*Apellido(s) de la madre*

--

MENO/*Nombre(s)*

--

RODNÉ PRIEZVISKO/*Apellido(s) al nacer*

--

DÁTUM NARODENIA/*Fecha de nacimiento*

--

ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/*Ciudadanía*

--

BYDLISKO/*Dirección de residencia*

--

36. DETI/*Hijos*

PRIEZVISKO A MENO/ <i>Apellido(s) y nombre(s)</i>	DÁTUM A MIESTO NARODENIA/ <i>Fecha y lugar de nacimiento</i>	ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/ <i>Ciudadanía</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

TRVALÉ BYDLISKO/ <i>Dirección de residencia permanente</i>	BYDLISKO V SR/ <i>Dirección de residencia en la República Eslovaca</i>
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	

37. SÚRODENCI/*Hermanos*

PRIEZVISKO A MENO/ <i>Apellido(s) y nombre(s)</i>	DÁTUM A MIESTO NARODENIA/ <i>Fecha y lugar de nacimiento</i>	ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/ <i>Ciudadanía</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

TRVALÉ BYDLISKO/ <i>Dirección de residencia permanente</i>
1.
2.
3.
4.
5.

38. DLHODOBÝ POBYT V ŠTÁTE EHP (ŠTÁT)/*Permiso de residencia por largo plazo emitido en la Comunidad Económica Europea (país)*

--

39. ČÍSLO DOKLADU O DLHODOBOM POBYTE/*Número del permiso por largo plazo.*

--

40. KOREŠPONDENČNÁ ADRESA V SLOVENSKEJ REPUBLIKE/
Dirección de correspondencia en la República Eslovaca

41. TELEFONICKÝ KONTAKT/
Contacto telefonico

42. DORUČENIE DOKLADU O POBYTE NA ADRESU/ entrega del documento de la residencia a la dirección

áno/sí **nie/no**

Svojím podpisom potvrdzujem úplnosť a pravdivosť svojich údajov./

Con mi firma declaro que he respondido completa y honestamente todas las preguntas en esta solicitud.

V/Lugar Dňa/Fecha

Podpis cudzinca/ Firma

Podpis zákonného zástupcu⁵⁾ /
Firma del representante legal⁵⁾

**ŽIADOSŤ PRIJAL
A PODEA DOKLADOV
OVERIL/**

Los documentos fueron recibidos y comprobados por

DŇA/
Fecha

SPRÁVNÝ POPLATOK V SUME/
Cargo de la comisión administrativa

**PEČIATKA A PODPIS
PRIJÍMAJÚCEHO
ORGÁNU/**

Sello y firma de la autoridad

ČÍSLO NOVÉHO DOKLADU/
Número de nuevo document

DÁTUM PREVZATIA/
Fecha de recepción

PODPIS CUDZINCA/
Firma del interesado

✂tu odstrihnúť / cut off✂

Potvrdenie o prijatí žiadosti/ Confirmación de recepción la solicitud

Titul/ Titulo	Meno/ Nombre(s)	Priezvisko/ Apellido (s)	Dátum narodenia/ Fecha de nacimiento	Štátna príslušnosť/ Ciudadanía
Žiadosť prijal (meno a priezvisko)/ Solicitud recibida por (Nombre(s) y apellido(s))		Dňa/ Fecha	Pečiatka a podpis prijímajúceho orgánu/ Sello y firma de la autoridad a la que pertenece	

⁵⁾ *Overený podpis zákonného zástupcu sa uvádza len v prípade žiadosti maloletej osoby, ktorá žiada o prechodný pobyt na účel štúdia bez prítomnosti zákonného zástupcu. Overenie podpisu zákonného zástupcu vykonať na osobitný list! / La firma del representante legal es requerida únicamente cuando un menor aplique para una residencia temporal de estudios. Es necesario anexas en una hoja aparte una copia de la comprobación de firma.*